Zeitschrift: Hebamme.ch = Sage-femme.ch = Levatrice.ch = Spendrera.ch
Herausgeber: Schweizerischer Hebammenverband
Band: 112 (2014)
Heft: 7-8

Rubrik: Verband = Fédération

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Assemblée des déléguées de la FSSF du 14 mai 2014 à Zurich

Après une intense première année passée en tant que présidente de la FSSF, j'ai eu le plaisir d'accueillir 102 déléguées de 14 sections à la 122e Assemblée des déléguées (AD). Outre les affaires statutaires, deux propositions ont fait l'objet de discussions et de décisions.

1. Rapports des groupes de travail

Rapport intermédiaire du groupe *«Négociations tarifaires»*

Le CC a mis en place un groupe tarifaire composé des personnes suivantes: Andrea Weber, sage-femme, section Suisse orientale, Christine Boldi, avocate et experte en matière de tarifs, et Mario Evangelista, conseiller économique. Les préparatifs en vue des négociations avec les assurances-maladie sont en cours. Suite à l'aboutissement favorable des négociations sur le point tarifaire menées par la section Suisse orientale avec le groupe HSK, les points doivent maintenant être négociés au niveau suisse.

Rapport final du groupe de travail *«Modules à option obligatoires pour sages-femmes indépendantes (sfi)»*

La proposition présentée par la section Suisse centrale à l'Assemblée des déléguées 2010 chargeait la FSSF de mettre en place un groupe de travail afin de garantir que les «modules à option obligatoires pour sfi» soient introduits dans la formation et que l'indemnisation soit réglementée de façon appropriée. Dans le canton de Berne, une demande d'indemnisation de stage a été soumise à la Direction de la Santé par un cabinet de sages-femmes dans l'espoir de créer un précédent qui inciterait d'autres cantons à appliquer eux aussi une telle réglementation.

2. Rapports de l'année en cours

Initiative populaire *«Pour une caisse publique d'assurance-maladie»*

La Fédération suisse des sages-femmes (FSSF) soutient l'initiative et recommande le OUI (28 septembre 2014).

Médias sociaux

Lors du vote consultatif, les déléguées se sont prononcées en faveur d'une présence de la FSSF dans les médias sociaux.

3. Elections au CC

Heike Emery de la section Genève a été élue membre du Comité central et exercera son mandat jusqu'à la fin de la législature en cours, soit jusqu'en 2017.
René Peterhans, de l'entreprise Dr. Röthlisberger AG, a été réélu en tant que réviseur des comptes.

4. Propositions

Après discussion, les déléguées se sont prononcées sur deux propositions ordinaires.
Les déléguées ont approuvé la proposition du Comité central concernant le changement de section. Selon l'art. 9 al. 3 des statuts de la FSSF, les sages-femmes ayant fait l'objet d'un avertissement par la section ne peuvent changer de section qu'à certaines conditions. Le règlement approuvé définit ces conditions.
La proposition du Comité central concernant la suite de la procédure de négociations tarifaires a été approuvée, elle aussi.

5. Finances

Les comptes 2013 clôturent avec un bénéfice de CHF 6302.10. La différence avec la perte budgétisée de CHF 580.– s'explique par les recettes supplémentaires provenant des cotisations

Schweizerischer Hebammenverband SHV | Fédération suisse des sages-femmes FSSF | Federazione svizzera delle levatrici FSL | Federaziun svizra da las spendreras FSS

Présidente | Präsidentin
Barbara Stocker Kalberer, SHV
Rosenweg 25 C, Postfach,
3000 Bern 23

Sections | Sektionen

Aargau-Solothurn
Anne Steiner
annehin@web.de
Waltersburgstr. 16, 5000 Aarau
T 062 822 81 21, M 079 455 69 29

Beide Basel (BL/BS)
Doris Strub
d.strub@datacomm.ch
Gartenweg 156, 4497 Rünenberg
T 061 983 08 44

Regina Burkhardt
gina99ch@yahoo.de
Ostenbergstr. 3, 4410 Liestal
T 061 322 33 64

Bern
Marianne Haueter
shv-sektionbern@bluewin.ch
Bunschen 171 B, 3765 Oberwil i.S.
T 031 783 01 70

Fribourg
Anne-Marie Pillonel
info@sage-femme-fribourg.ch
Route de Bertigny 39, 1700 Fribourg
T 078 623 52 38

Genève
Dany Aubert-Burri
dany.aubert-burri@hesge.ch
16, rue Henri-Mussard
1208 Genève
T 022 300 40 03, M 078 606 40 03

Oberwallis
Ruth Karlen
ruthkarlen@gmx.ch
Mühlackerstr. 26a, 3930 Visp
T 027 945 15 56

Ostschweiz (SG/TG/AR/AI/GR)
Madeleine Grüninger
grueninger.madeleine@bluemail.ch
Weidenhofstr. 3, 9323 Steinach
T 071 440 18 88, M 079 238 40 78

Schwyz
Christine Fässler-Kamm
christinessler@bluewin.ch
Chappelihof 26, 8863 Buttikon
T 055 445 21 54, M 079 733 18 48

Marie-Gabrielle von Weber
mgvonweber@pop.agri.ch
Urenmatt, 6432 Rickenbach
T 041 811 13 26, M 079 516 08 59

Ticino
Francesca Coppa-Dotti
fsl.ti@hotmail.com
Via Raslina 5, 6763 Mairengo
T 091 866 11 71

Simona Pagani Scarabel
fsl.ti@hotmail.com
I runch da vigana 21, 6528 Camorino
T 076 616 74 06

Valais romand
Daniela Sintado
dsintado@bluewin.ch
Rue de Lausanne 24, 1950 Sion
T 079 471 41 60

Isabelle Mabeau
imab61@hotmail.com
Rte du Grand St Bernard 11,
1945 Liddes
T 027 746 36 53

Vaud-Neuchâtel-Jura (VD/NE/JU)
Fabienne Rime
f.rime@bluemail.ch
Route du Martoret 5, 1870 Monthey
T 079 654 64 71

Zentralschweiz (LU/NW/OW/UR/ZG)
Karien Näpflin-Defloor
hebammmeundmehr@hispeed.ch
Dorfhalde 40, 6033 Buchrain
T 041 442 08 00, M 079 743 88 14

Carmen Zimmermann-Steiger
kontakt@hebamme-luzern.ch
Gärtnerweg 20, 6010 Kriens
T 041 320 63 06, M 079 565 05 82

Zürich und Umgebung (ZH/GL/SH)
Stephanie Hochuli
stephanie.hochuli@shinternet.ch
Köschenrütistrasse 95, 8052 Zürich
T 079 711 80 32

Section maisons de naissance
Sektion Geburtshäuser
Jacqueline Wenk
jacquelinewenk@gmail.com
Vogelsangstrasse 9, 6205 Eich
T 041 460 01 50

des membres, ainsi que du parrainage et des annonces. Les comptes 2013 ont été approuvés par les déléguées, qui ont aussi approuvé le budget 2014 avec une perte de CHF 26 300.–.

Dans l'ensemble, la situation financière de la FSSF peut être qualifiée de bonne. Le bénéfice réalisé en 2013 a permis d'atteindre l'objectif, fixé de longue date, consistant à augmenter le capital propre de la fédération. Une telle augmentation ne sera plus possible à l'avenir car le coût élevé des négociations tarifaires devra être financé par les provisions et en partie par le capital. Si, au cours des prochaines années, les négociations tarifaires génèrent un résultat négatif, le capital propre diminuera à nouveau. Cela ne devrait pas mettre la FSSF dans une situation financière immédiatement délicate, étant donné que certaines réserves existent. Toutefois, si les négociations tarifaires devaient se prolonger pendant plusieurs années, il faudrait alors envisager une augmentation de la cotisation.

6. Congrès 2015

Le prochain Congrès national des sages-femmes aura lieu les 20 et 21 mai 2015 à Bâle. Le thème choisi par la section Deux Bâle est celui de la communication et les sages-femmes bâloises se réjouissent de vous accueillir en mai 2015.

En fin de séance, l'Assemblée a pris congé de Doris Güttinger, secrétaire générale de la FSSF, dont nous regrettons vivement le départ au terme de sept ans d'activité. Nous la remercions de tout cœur de son immense travail au service de la FSSF et des sages-femmes de Suisse.

Après toutes ces discussions intéressantes et ces nombreuses décisions, j'ai clos la séance de l'Assemblée générale 2014 à 16h30. Je remercie les déléguées, mes collègues du Comité central et le Secrétariat de leur engagement, ainsi que la section Zurich et environs de l'excellente organisation de cette journée.

Barbara Stocker Kalberer, présidente de la FSSF

• • • • •

La gestion de la qualité par les sages-femmes indépendantes (sfi)

Enquête auprès des clientes 2013

Dans le cadre de la gestion-qualité sfi, la Fédération suisse des sages-femmes (FSSF) a mené en 2013 une troisième enquête de satisfaction auprès des clientes des sages-femmes indépendantes, après celles réalisées en 2006 et en 2009. Cette nouvelle enquête avait pour objectif de recenser le degré de satisfaction des clientes et de mesurer la qualité des prestations fournies par les sages-femmes. En parallèle, elle a permis d'effectuer une comparaison dans le temps (étude longitudinale) et de démontrer l'évolution au fil des ans.

Le présent article donne un bref résumé des résultats à l'échelon suisse. Les résultats des diverses sections leur parviendront directement.

Cette enquête 2013 a subi quelques légères modifications par rapport aux précédentes. La nouvelle section Maisons de naissance y a participé pour la première fois. De plus, il n'y a pas eu de tirage au sort de 20 sages-femmes par section, mais ce sont 20% des sages-femmes indépendantes (au minimum sept) qui ont été sélectionnées au hasard dans chaque section. Ces choix ont abouti aux nombres suivants de sages-femmes indépendantes par section:

Nombre (par section) de sages-femmes indépendantes ayant participé à l'enquête	
Argovie / Soleure	19
Les deux Bâle	13
Berne	60
Fribourg	8
Genève	11
Haut-Valais	7
Suisse orientale	33
Schwytz	7
Tessin	9
Valais romand	7
Vaud Neuchâtel Jura	22
Suisse centrale	16
Zurich et environs	52
Maisons de naissance	9

Ce mode de faire permet aux grandes sections d'obtenir des résultats plus représentatifs. En outre, la formulation de certaines des questions posées a été modifiée dans le but d'en améliorer la compréhension, voire la clarté. Le nombre de questions est resté identique.

Chacune des sages-femmes sélectionnées a remis un questionnaire aux dix dernières femmes qu'elle avait suivies. Au total, 2731 questionnaires ont été distribués. 1666 questionnaires ont été retournés, ce qui correspond à un taux de retour de 61%. En 2006, ce taux était de 55,2% et en 2009 de 69,7%. 92,6% des femmes interrogées sont très satisfaites de leur sage-femme et 99% d'entre elles la recommanderaient. Ces pourcentages confirment les bons résultats obtenus en 2006 (93,6% très satisfaites de leur sage-femme, 99,1% la recommanderaient) et en 2009 (91,8% très satisfaites de leur sage-femme et 99% la recommanderaient).

Les femmes interrogées ont bénéficié des prestations suivantes de la part des sages-femmes indépendantes:

Prestations en %	2013	2009	2006
Contrôles de grossesse	26,5	26,9	33,6
Accouchement à domicile	6,8	7,0	9,1
Accouchement en maison de naissance	5,1	7,6	8,9
Accouchement avec sage-femme agréée	9,2	9,4	13,7
Suivi post-partum à domicile	94,1	87,9	88,9
Suivi post-partum en maison de naissance	3,7	4,1	4,8
Consultations, conseils	38,9	43,2	44,9
Cours de préparation à la naissance	20,7	27,5	29,9

Durée du séjour à la maternité
En 2013, 32,6% des accouchées ont séjourné entre 0 et 24 heures à la maternité (en 2006: 39,9%, en 2009: 43,6%), 54% entre 24 et 96 heures (en 2006: 33,9%, en 2009: 39%) et 13,4% plus de 96 heures (en 2006: 26,2%, en 2009: 17,4%).

Compétence et confiance
98% des femmes interrogées qualifient leur sage-femme de très compétente et 98,1% lui font entièrement confiance. A cet égard, les excellents résultats de 2006 et 2009 se sont légèrement améliorés (94% et 95%).

Organisation (disponibilité et flexibilité)
Concernant l'organisation, les pourcentages ne sont pas sensiblement différents en 2013 de ceux de 2009 et 2006. Les femmes obtiennent rapidement les renseignements et rendez-vous qu'elles souhaitent. 11% d'entre elles trouvent que la sage-femme n'est pas assez disponible (2006: 12%, 2009: 13%) et 15% estiment qu'elle ne tient pas suffisamment compte de leurs besoins concernant les rendez-vous fixés ou les visites à domicile (2006: 13%, 2009: 14%).

Informations données pendant le post-partum et pour la période qui suit
Dans le domaine de l'information, le taux d'insatisfaction des femmes est encore relativement important, notamment en ce qui concerne les fluctuations émotionnelles, la sexualité et la contraception. Mais comparés aux enquêtes précédentes, les pourcentages demeurent relativement stables.

Informations sur	Taux d'insatisfaction en %		
	2013	2009	2006
l'allaitement	17	15	17
les phases éveillées, les pleurs, le sommeil du bébé	36	36	37
les soins du bébé	18	19	20
les transformations corporelles pendant le post-partum	34	36	37
les moyens de protéger ou de tonifier le périnée	37	41	41
les fluctuations émotionnelles	40	39	40
la sexualité et la contraception	48	42	44
les possibilités de suivis complémentaires ou ultérieurs	24	30	31

Allaitement
Avant la naissance, 94,8% des femmes interrogées souhaitaient allaiter leur enfant (en 2006: 95,4%, en 2009: 94,6%). 90,7% d'entre elles ont pu allaiter durant les 10 premiers jours après l'accouchement (en 2006: 91%, en 2009: 92,1%). Le soutien de leur sage-femme a donné entière satisfaction.

Suivi post-partum
Les informations reçues des sages-femmes indépendantes contredisent parfois celles que donnent les sages-femmes ou le personnel soignant de la maternité: 21% des femmes ont répondu dans ce sens pour l'allaitement (en 2006: 20%, en 2009: 23%), 13% pour les soins du bébé (en 2006: 15%, en 2009: 17%) et 11% pour l'alimentation (en 2006: 10%, en 2009: 12%). 95% (en 2006: 96%, en 2009: 96%) des femmes qui ont reçu des informations contradictoires ont pu en parler avec la sage-femme indépendante et trouver une solution appropriée.

Cours de préparation à la naissance
Concernant la préparation à la naissance, les taux d'insatisfaction sont moins élevés que lors des enquêtes précédentes. 28% des femmes interrogées estiment ne pas avoir reçu les informations qu'elles attendaient (en 2006: 34%, en 2009: 36%). 23% trouvent que la matière transmise ne donne pas satisfaction (en 2006: 28%, en 2009: 28%) et 36% indiquent qu'elles n'ont pas vraiment pu mettre en pratique ce qu'elles avaient appris (en 2006: 48%, en 2009: 51%). Ces taux plus faibles s'expliquent peut-être par le libellé modifié de la question posée. En 2009 et en 2006, il fallait répondre à la question *«Avez-vous réussi à mettre en pratique ce que vous aviez appris?»*, en 2013 à *«Le cours a-t-il été utile?»*.

Consultations et conseils
85% des femmes interrogées indiquent avoir reçu en matière de conseils le soutien dont elles avaient besoin (en 2006: 83,5%, en 2009: 85,5%).

Commentaires libres
86,6% des femmes interrogées ont profité de l'occasion qui leur était donnée de s'exprimer librement. La question *«Qu'avez-vous le plus apprécié dans le suivi par la sage-femme indépendante?»* a une fois encore récolté le plus de réponses. Les compétences professionnelles, sociales et personnelles sont le plus souvent évoquées. De même, le fait de savoir que la sage-femme est toujours atteignable rassure sur le fait de savoir que le temps à disposition pour poser des questions est suffisant et que, grâce aux liens de confiance, la femme se sent confortée et soutenue.
Les aspects les moins appréciés sont le manque d'empathie de la sage-femme, ses retards répétés ou les difficultés à l'atteindre. Par ailleurs, plusieurs femmes souhaiteraient être suivies plus longtemps par la sage-femme.
Elles souhaiteraient aussi davantage d'informations écrites concernant la physiologie du bébé, celle de la mère (rééducation post-natale, sexualité, contraception), l'allaitement et l'alimentation du bébé.

En résumé
Les résultats de l'enquête 2013 confirment les bons résultats des enquêtes menées en 2006 et 2009. On ne peut constater ni aggravation ni amélioration spectaculaire dans aucun domaine. L'amélioration la plus significative concerne la préparation à la naissance. Le nouvel échantillonnage (la proportion de sages-femmes par rapport aux sages-femmes indépendantes de la section) n'a pas eu d'incidences majeures sur les résultats au niveau suisse. La formulation plus précise et plus appropriée des questions n'a pas non plus influencé les réponses de manière décisive. Dans l'ensemble, on peut affirmer que les sages-femmes indépendantes sont très appréciées pour leurs compétences et leur engagement. Elles ont toute la confiance des femmes, qui se sentent en sécurité avec elles.
Les résultats de l'ensemble de la fédération sont disponibles sur le site web de la FSSF, dans la rubrique *«Domaine pour les membres»* (protégé par mot de passe) > sfi Qualité > Enquête de satisfaction auprès des clientes.

SHV-Delegiertenversammlung vom 14. Mai 2014 in Zürich

Nach meinem intensiven und spannenden ersten Jahr als SHV-Präsidentin durfte ich 102 Delegierte aus 14 Sektionen zur 122. Delegiertenversammlung (DV) begrüssen. Nebst den ordentlichen Geschäften wurde über zwei Anträge diskutiert und darüber entschieden.

1. Berichte aus den Arbeitsgruppen

Zwischenbericht Steuergruppe *«Tarifverhandlungen»*

Der ZV hat eine Steuergruppe mit folgenden Personen eingesetzt: Andrea Weber, Hebamme, Sektion Ostschweiz; Christine Boldi, Rechtsanwältin und Tarifexpertin und Mario Evangelista, ökonomischer Berater. Die Vorbereitungen für die Verhandlungen mit den Krankenversicherern laufen. Nach den erfolgreichen Taxpunktwertverhandlungen der Sektion Ostschweiz mit der HSK-Verhandlungsgruppe sollen die Taxpunktwerte nun gesamtschweizerisch verhandelt werden.

Abschlussbericht Arbeitsgruppe *«Wahlpflichtmodule bei frei praktizierenden Hebammen (fpH)»*

Der von der Sektion Zentralschweiz eingereichte Antrag an die Delegiertenversammlung 2010 forderte den SHV auf, eine Arbeitsgruppe einzusetzen, die sicherstellt, dass Wahlpflichtmodule bei fpH in die Ausbildung eingebaut werden und die Entschädigung angemessen geregelt wird. Im Kanton Bern wurde von einer Hebammenpraxis bei der Gesundheitsdirektion ein Antrag bezüglich der Entschädigung von Praktika eingereicht, womit hoffentlich ein Präzedenzfall geschaffen werden kann, der andere Kantone animiert, die Entschädigung von Praktika ebenfalls zu regeln.

2. Berichte aus dem laufenden Jahr

Volksinitiative *«Für eine öffentliche Krankenkasse»*

Der SVH unterstützt die Volksinitiative und empfiehlt den Mitgliedern am 28. September 2014 die Ja-Parole.

Social Media

Die SHV-Delegierten sprachen sich in der Konsultativabstimmung dafür aus, dass der SHV in den Social Media auftreten soll.

3. Wahlen in den Zentralvorstand

Heike Emery aus der Sektion Genf wurde für den Rest der laufenden Amtsperiode, die bis 2017 dauert, in den Zentralvorstand gewählt. René Peterhans von Dr. Röthlisberger AG wurde von der DV als Revisor wiedergewählt.

4. Anträge

Die Delegierten diskutierten und entschieden über zwei ordentliche Anträge.

Die Delegierten stimmten dem Vorschlag des Zentralvorstandes *für das Reglement zum Sektionswechsel zu.* Art. 9 Abs. 3 der Statuten des SHV hält fest, dass Hebammen, gegen die von der Sektion eine Verwarnung ausgesprochen wurde, die Sektion nur unter bestimmten Bedingungen wechseln können. Das genehmigte Reglement definiert diese Bedingungen.

Der Antrag des Zentralvorstands bezüglich des weiteren *Vorgehens bei den Tarifverhandlungen* wurde ebenfalls angenommen.

5. Finanzen

Die Erfolgsrechnung 2013 schliesst mit einem Gewinn von CHF 6302.10 ab. Die Abweichung zum budgetierten Verlust von CHF 580.– ist durch die Mehreinnahmen bei den Mitgliederbeiträgen sowie im Bereich Sponsoring und Inserate-Marketing zu begründen. Die Rechnung 2013 wurde von den Delegierten genehmigt. Die Delegierten genehmigten zudem das Budget 2014 mit einem Verlust von CHF 26 300.–.

Die finanzielle Lage des SHV kann insgesamt als gut bezeichnet werden. Mit dem 2013 erzielten Gewinn konnte das langjährige Ziel, das Organisationskapital aufzustocken, wiederum erreicht werden. Zukünftig wird dies nicht mehr möglich sein, weil die aufwändigen Tarifverhandlungen über Rückstellungen und teilweise über das Organisationskapital finanziert werden müssen. Sollte in den nächsten Jahren wegen den Tarifverhandlungen ein negatives Resultat erzielt werden, würde das Organisationskapitel wieder abgebaut. Dies würde den SHV nicht sofort in eine finanziell kritische Lage bringen, weil beim Organisationskapital eine gewisse Reserve vorhanden ist. Sollten sich die Tarifverhandlungen jedoch über Jahre hinausziehen, so muss irgendwann eine Mitgliederbeitragserhöhung in Betracht gezogen werden.

6. Hebammenkongress 2015

Der nationale Hebammenkongress 2015 findet am 20. und 21. Mai in Basel statt. Die Sektion beide Basel hat das Thema Kommunikation gewählt. Die Basler Hebammen freuen sich darauf, Sie im Mai 2015 begrüssen zu dürfen.

Abschliessend wurde Doris Güttinger als SHV-Geschäftsführerin verabschiedet. Wir lassen sie nach sieben Jahren nur ungern ziehen und danken ihr von Herzen für ihr grosses Engagement für den SHV und die Hebammen in der Schweiz.

Nach spannenden Diskussionen und vielen Entscheiden konnte ich die Delegiertenversammlung 2014 um 16.30 Uhr schliessen. Ich bedanke mich bei den Delegierten, bei den Kolleginnen im Zentralvorstand und bei der Geschäftsstelle für die engagierte Arbeit und bei der Sektion Zürich und Umgebung für die gelungene Organisation.

Barbara Stocker Kalberer, SHV-Präsidentin

• • • • •

Qualitätsmanagement frei praktizierende Hebammen (fpH)

Kundinnenbefragung 2013

Im Rahmen des Qualitätsmanagements fpH hat der Schweizerische Hebammenverband (SHV) – nach 2006 und 2009 – zum dritten Mal eine Befragung bei den Kundinnen der frei praktizierenden Hebammen durchgeführt. Ziel dieser Befragung war es, ihre Zufriedenheit zu erfassen und die Qualität der Hebammenleistungen zu messen. Gleichzeitig wurde ein Zeitvergleich (Längsschnitt) mit den früheren Jahren durchgeführt. Dieser zeigt die Entwicklung im Verlauf der Jahre.

Nachfolgend werden die Resultate für die ganze Schweiz kurz zusammengefasst. Die Resultate der einzelnen Sektionen werden diesen direkt zugesandt.

Im Vergleich zu den früheren Jahren gab es bei der Kundinnenbefragung 2013 einige kleinere Änderungen. Zum ersten Mal nahm die neue Sektion «Geburtshäuser» an der Befragung teil. Es wurden nicht mehr aus allen Sektionen 20 Hebammen nach dem Zufallsprinzip ausgewählt, sondern in jeder Sektion 20% der frei praktizierenden Hebammen (mindestens sieben) nach dem Zufallsprinzip ausgewählt. Dies ergab für die Sektionen folgende Anzahl frei praktizierende Hebammen, die für die Befragung ausgewählt wurden:

Anzahl (pro Sektion) frei praktizierende Hebammen, die für die Befragung ausgewählt wurden	
Aargau/Solothurn	19
Beide Basel	13
Bern	60
Freiburg	8
Genf	11
Oberwallis	7
Ostschweiz	33
Schwyz	7
Tessin	9
Wallis (französischer Teil)	7
Waadt Neuenburg Jura	22
Zentralschweiz	16
Zürich und Umgebung	52
Geburtshäuser	9

Durch dieses Vorgehen erhalten die grösseren Sektionen repräsentativere Resultate. Einige der Fragen der Kundinnenbefragung wurden angepasst und verständlicher beziehungsweise klarer formuliert. Die Anzahl der Fragen blieb gleich.
Jede der ausgewählten Hebammen gab den zehn zuletzt betreuten Frauen einen Fragebogen ab. Insgesamt wurden 2731 Fragebogen versandt. Davon wurden 1666 Fragebogen beantwortet. Dies entspricht einer Rücklaufquote von 61%. 2006 betrug die Rücklaufquote 55,2% und 2009 69,7%. 92,6% der Frauen, die geantwortet haben, waren mit ihrer Hebammen sehr zufrieden und 99% würden ihre Hebamme weiterempfehlen. Dies ist eine Bestätigung der guten Resultate von 2006 (93,6% sehr zufrieden, 99,1% würden ihre Hebamme weiterempfehlen) und 2009 (91,8% sehr zufrieden und 99% würden ihre Hebamme weiterempfehlen).
Folgende Leistungen der frei praktizierenden Hebammen wurden durch die befragten Frauen in Anspruch genommen:

Leistungen in %	2013	2009	2006
Schwangerschaftskontrolle	26,5	26,9	33,6
Hausgeburt	6,8	7,0	9,1
Geburt im Geburtshaus	5,1	7,6	8,9
Beleghebamme	9,2	9,4	13,7
Wochenbett zu Hause	94,1	87,9	88,9
Wochenbett im Geburtshaus	3,7	4,1	4,8
Beratung	38,9	43,2	44,9
Geburtsvorbereitungskurs	20,7	27,5	29,9

Verweildauer im Spital
Im Jahr 2013 blieben 32,6% der Frauen 0–24 Std. nach der Geburt im Spital (2006: 39,9%, 2009: 43,6%), 54% 24–96 Std. (2006: 33,9%, 2009: 39%) und 13,4% der Frauen > 96 Std. (2006: 26,2%, 2009: 17,4%) im Spital.

Kompetenz und Vertrauen
98% der antwortenden Frauen haben ihre Hebamme als sehr kompetent beurteilt und 98,1% haben ihr sehr vertraut. In diesem Bereich wurden die sehr guten Ergebnisse von 2006 und 2009 (94% und 95%) leicht übertroffen.

Organisation (Erreichbarkeit und Flexibilität)
Die Werte für die Organisation haben sich im Jahr 2013 gegenüber den Werten von 2009 und 2006 nicht wesentlich verändert. Die Frauen haben die benötigten Auskünfte und Termine rasch erhalten. 11% der Frauen waren mit der Erreichbarkeit der Hebamme unzufrieden (2006: 12%, 2009: 13%) und 15% fanden die Hebamme habe sich mit den Terminen zu wenig nach ihren Bedürfnissen gerichtet (2006: 13%, 2009: 14%).

Informationsstand im Wochenbett und Information für die Zeit danach
Im Bereich der Informationen ist die Unzufriedenheit der Frauen bei einigen Themen immer noch relativ hoch (Gefühlsschwankungen, Sexualität und Verhütung). Die Werte bleiben aber im Vergleich zu den vorangehenden Befragungen relativ stabil.

Informationen zu	Anteil nicht Vollzufriedene in %		
	2013	2009	2006
Stillen	17	15	17
Wachphasen, Schreien, Schlafen des Kindes	36	36	37
Pflege des Kindes	18	19	20
Körperliche Veränderungen im Wochenbett	34	36	37
Möglichkeiten den Beckenboden zu schützen oder zu stärken	37	41	41
Gefühlsschwankungen	40	39	40
Sexualität und Verhütung	48	42	44
Ergänzende oder nachfolgende Betreuungsangebote	24	30	31

Stillen
94,8% der antwortenden Frauen hatten vor der Geburt ihres Kindes den Wunsch zu stillen (2006: 95,4%, 2009: 94,6%). 90,7% der Frauen konnten ihr Kind in den ersten 10 Tagen nach der Geburt stillen (2006: 91%, 2009: 92,1%). Mit der Unterstützung durch die Hebamme waren die Frauen sehr zufrieden.

Wochenbettbetreuung
Zum Teil erhielten die antwortenden Frauen widersprüchliche Informationen von den frei praktizierenden Hebammen im Vergleich zu den Aussagen der Spitalhebammen oder den Pflegefachfrauen: 21% der Frauen zum Thema Stillen (2006: 20%, 2009: 23%), 13% zum Thema Pflege des Kindes (2006: 15%, 2009: 17%) und 11% zum Thema Ernährung (2006: 10%,

2009: 12%). 95% (2006: 96%, 2009: 96%) der Frauen, die widersprüchliche Informationen erhalten hatten, konnten diese mit der frei praktizierenden Hebamme besprechen und eine gute Lösung finden.

Geburtsvorbereitung
Im Bereich der Geburtsvorbereitung gab es im Vergleich zu den ersten Umfragen tiefere Unzufriedenheitswerte. 28% der antwortenden Frauen fanden, dass sie die erwarteten Informationen nicht erhalten hatten (2006: 34%, 2009: 36%). 23% fanden die Vermittlung des Stoffes mangelhaft (2006: 28%, 2009: 28%) und 36% der Frauen gaben an, dass sie das Gelernte nicht gut anwenden konnten (2006: 48%, 2009: 51%). Der tiefere Wert zur Anwendung lässt sich vielleicht auch durch die angepasste Frage erklären. 2009 und 2006 *«Konnten Sie das Gelernte gut anwenden?»*, 2013 *«War der Kurs für Sie nützlich?»*

Beratung
85% der antwortenden Frauen gaben an, dass sie in der Beratung diejenige Unterstützung erhalten hatten, die sie nötig haben (2006: 83,5%, 2009: 85,5%).

Freie Kommentare
86,6% der antwortenden Frauen haben die Gelegenheit für freie Kommentare genutzt. Am meisten Antworten gab es wiederum zu der Frage *«Was haben sie am meisten an der Betreuung durch die Hebamme geschätzt?»* An erster Stelle wird die fachliche, soziale und persönliche Kompetenz genannt. Wichtig sind auch die ständige Erreichbarkeit, die Sicherheit gibt, dass genügend Zeit da ist um Fragen zu stellen und dass die Hebamme durch das Vertrauensverhältnis, welches besteht, stützend und stärkend wirkt.
Am wenigsten geschätzt wurde, wenn die Hebamme zu wenig einfühlsam war, ständig zu spät kam oder schlecht erreichbar war. Einige Frauen wünschen sich auch eine längere Betreuung durch die Hebamme.
Zusätzliche schriftliche Informationen werden vor allem zur Physiologie des Babys, zur Mutter (Rückbildung, Sexualität, Verhütung) und zum Stillen und zur Ernährung des Babys gewünscht.

Zusammenfassung
Die Resultate der Kundinnenbefragung 2013 bestätigen die guten Resultate der Umfrage von 2006 und 2009. In keinem Bereich kann eine überdurchschnittliche Verschlechterung – aber auch keine überdurchschnittliche Verbesserung festgestellt werden. Die grösste Verbesserung wurde im Bereich Geburtsvorbereitung erreicht. Die neue Stichprobenauswahl (Anzahl Hebammen proportional zur Anzahl frei praktizierende Hebammen in der Sektion) hat keine grossen Auswirkungen auf die Resultate für die gesamte Schweiz. Auch die präzisierten und angepassten Fragestellungen zeigen keine grösseren Auswirkungen auf die Antworten. Insgesamt lässt sich sagen, dass die frei praktizierenden Hebammen von den antwortenden Frauen als sehr kompetent und engagiert wahrgenommen werden. Das Vertrauen in die Hebammen ist gross und die Frauen fühlen sich gut aufgehoben.

Die Resultate für den gesamten Verband können für die Mitglieder auf der SHV-Website www.hebamme.ch im passwortgeschützten Bereich unter fpH Qualität, Kundinnenbefragung eingesehen werden.

Nouveaux membres | Neue Mitglieder

Beide Basel BL/BS	Neumitglieder
T 061 983 08 44	Eichenberger Angela, Gelterkinden
T 061 322 33 64	Sorgen Olga, Reigoldswil
Bern	Neumitglieder
T 031 333 58 73	Pinkall Rachel, Mittelhäusern Stamati Corina, Adligenswil
Genève	Nouveaux membres
T 022 757 29 10	Aroud Mathilde, Bellegarde sur Valserine (F) | Cazaentre Aurélia, Neuchâtel | Defauchy Caroline, Bonneville (F) | De Freudenreich Emilienne, Genève | Jacamon Raphaëlle, Genève | Lefebvre Sophie, Annemasse (F) | Sergent Luna, Genève | Suda Cécile, Le Grand-Saconnex | Tissot Bérangère, Le Vaud
Ostschweiz	Neumitglied
T 071 440 18 88	Broder Lara, St. Gallen
Zentralschweiz	Neumitglieder
T 041 442 08 00	Meissner Karin, Küssnacht am Rigi
T 041 320 63 06	Schmitter Anke, Ennetbürgen Trappen Marie-Anette, Kerns Kugler Sabrina, Hergiswil

Sektion Aargau/Solothurn

Fortbildung: Speck statt Birchermüesli?

Datum Donnerstag, 11. September 2014 | Zeit 9 bis 16 Uhr
Türöffnung 8.30 Uhr (mit Begrüssungskaffee)
Ort Gasthof zum Schützen, Schachenallee 39, 5000 Aarau
Kosten inkl. Mittagessen und Zwischenverpflegung für: *Mitglieder SHV:* CHF 190.–, *Nichtmitglieder SHV:* CHF 220.–, *Studierende:* CHF 100.– | Zuschlag Tageskasse: CHF 20.–
Anmeldung susanne.merki@solnet.ch oder an Susanne Merki, Hungerbergstrasse 38, 5000 Aarau
Anmeldeschluss 6. September 2014

Referate zu den Themen

Diabetes in der Schwangerschaft
Dr. Monya Todesco, Chefärztin der Frauenklinik Kantonsspital Aarau, zeigt uns die neusten Erkenntnisse betreffend Diabetes in der Schwangerschaft auf.

Auswirkungen von Diabetes auf das neugeborene Kind
Dr. Gabriel Konetzny, Leitender Arzt Neonatologie, Klinik für Kinder und Jugendliche Aarau. Sein Fokus richtet sich auf die peri- und postnatalen Probleme von Kindern diabetischer Mütter.

Gesunde Ernährung für die schwangere Frau und ihre Hebamme
Pia Sangiorgio ist Naturärztin und Ernährungsspezialistin und sagt von sich selber: meine Überzeugung, was passende Ernährung ist, gibt in vielen Kreisen Anlass zu angeregten Diskussionen.

elevit®

für den optimalen Start ins Leben

1

Vitamine, Mineralstoffe und Spurenelemente –

vor und während der Schwangerschaft sowie in der Stillzeit

- elevit® Pronatal deckt den erhöhten Bedarf in der Schwangerschaft und Stillzeit.
- elevit® Pronatal kann, wenn frühzeitig eingenommen, das Risiko für schwere Fehlbildungen (z.B. Spina bifida, «offener Rücken») senken.

Arzneimittel

Bayer (Schweiz) AG
8045 Zürich

Bitte lesen Sie die Packungsbeilage.

&

Omega-3 Fettsäuren –

speziell für Schwangerschaft und Stillzeit

2

- Die Omega-3 Fettsäuren DHA und EPA leisten einen Beitrag für die Gesundheit der Mutter und des Kindes.
- DHA ist wichtig für die normale Entwicklung und Funktion der Augen und trägt zur Erhaltung einer normalen Gehirnfunktion bei.

Nahrungsergänzungsmittel
(1 Kapsel pro Tag)

Die positive Wirkung stellt sich ein, wenn zusätzlich zu der empfohlenen Tagesdosis an Omega-3 Fettsäuren (d. h. 250 mg DHA und EPA) täglich 200 mg DHA eingenommen werden.

elevit® Omega3 ersetzt nicht die Einnahme eines Multivitaminpräparates, sondern sollte zusätzlich zu diesem eingenommen werden. Eine abwechslungsreiche und ausgewogene Ernährung sowie eine gesunde Lebensweise sind wichtig für die Gesundheit.

www.elevit.ch

Zürcher Hochschule
für Angewandte Wissenschaften

zh aw Gesundheit Institut für Hebammen

Master of Advanced Studies Hebammenkompetenzen plus

Der erste MAS für Hebammen in der Schweiz vermittelt Hebammen eine praxisnahe, wissenschaftlich fundierte Fachvertiefung.

Gerne berate ich Sie persönlich:
Regula Hauser, MPH
Leiterin Weiterbildung & Dienstleistung
regula.hauser@zhaw.ch, Telefon 058 934 64 76
www.gesundheit.zhaw.ch/weiterbildung

Ateminstitut Schweiz
agathe löliger gmbh
Bern

Modulare Ausbildung in Atemtherapie/ Atempädagogik
nach Middendorf

Ausbildung zur Erwachsenenbilderin SVEB
mit eidg. Zertifikat Stufe 1

Kurse | Weiterbildung

Spitalackerstrasse 67 | 3013 Bern
Tel. +41 (0)31 819 97 39
www.ateminstitut-schweiz.ch
mail: info@ateminstitut-schweiz.ch

EDUQUA

Offrez à la peau ultrasensible de bébé l'effet apaisant de la nature.

Nos Soins bébé à la Mauve Blanche, non parfumés, avec extrait de mauve blanche bio, forment autour des peaux ultrasensibles, très sèches et irritées une gaine de protection apaisante. Sélectionnées avec soin, les substances naturelles aident à calmer la peau, elles ont un effet apaisant sur les surfaces irritées et stimulent les forces propres à la peau – **en accord avec l'être humain et la nature.** www.weleda.ch

NEU

EXCELLENCE

ultra-light · swiss made

bibi®
a swiss brand

ultraleicht · samtweich · perfekte Passform · Swiss Made

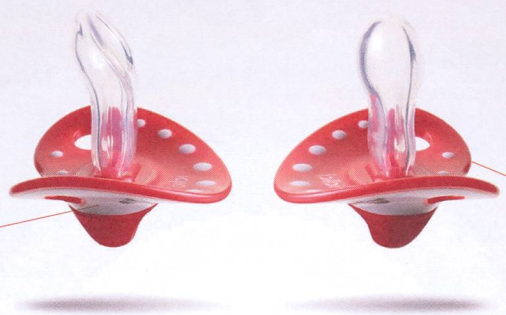
bibi® EXCELLENCE Nuggis - Perfektion neu definiert.
Entwickelt von Profis wie Hebammen, Zahnärzten und Mamas.

DENTAL PREMIUM

- Verbesserte NUK-Form
- Von Experten empfohlen

NATURAL COMFORT

- Symmetrische, ovale Form
- Für Babys, die DENTAL PREMIUM zu Beginn nicht akzeptieren



ERGO COMFORT SCHILD

- Ergonomisch ans Säuglings- & Babygesicht angepasst
- Optimale Materialqualität: leichter, geschmeidiger

SENSO PEARLS®

- Taktile Stimulation, ähnlich den Montgomery-Drüsen der Mutterbrust
- Schützen vor Hautirritationen

GRÖSSEN

New Born 0-2 m extra-light · 0-6 m · 6-16 m · 16+ m

NEW BORN

- Extra klein und leicht für Neugeborene
- Für 0-2 m und Frühchen bis zu 2 m vor Termin

- Extra petite et légère pour les nouveau-nés
- De 0-2 m et pour prématurés jusqu'à 2 m avant terme

GRATIS GRATUIT

JETZT GRATIS PRODUKTMUSTER ANFORDERN

bibi@lamprechtag.com

- Nuggis
- Fachinformation
- Geschichtenbüchlein

DEVELOPED WITH EXPERTS AND MOTHERS
PREMIUM QUALITY SINCE 1938

SWISS MADE

A COMMANDER GRATUITEMENT EN LIGNE

bibi@lamprechtag.com

- Sucettes
- Fiches conseils
- Petit livre d'histoires

EXCELLENCESWISS.COM

Lamprecht AG / 8105 Regensdorf / Schweiz

Zürcher Hochschule
für Angewandte Wissenschaften

zh aw Gesundheit Institut für Hebammen

3. Winterthurer Hebammensymposium
Hebamme zwischen Mythen und Fakten

Expertinnen aus Forschung, Lehre und Praxis referieren über ihre Projekte aus den Bereichen Schwangerschaft, Geburt und Wochenbett.
Samstag, 17. Januar 2015, 9.30–17.00 Uhr

Call for Posters und Abstracts

Wir laden Hebammen, Hebammenforschende und -studierende ein, ihre Ergebnisse aus Forschungsprojekten, Masterarbeiten, Bachelorarbeiten und Praxisprojekten mit einem Poster oder einem Kurzreferat zu präsentieren.

Eingabetermin ist der 30. September 2014.

Anmeldung und weitere Informationen:
www.gesundheit.zhaw.ch/hebammensymposium

Zürcher Fachhochschule

PRO MEDICO

Fortbildungen entsprechend der Richtlinien des
SHV Schweizer Hebammenverband *und* Deutscher Hebammen Verband

Medizinische Fortbildungsgesellschaft INFO: +49. 18 05. 34 32 32

***Ausbildungen** in*
***Chin. Medizin & Akupunktur** für die Schweiz*
*durch **Pro Medico** in Basel/Weil a.Rh.*

Ihr Erfolg sind unsere DozentenInnen.

PRO MEDICO DOZENTIN – HEBAMME ANGELA BRAUN-TESCH:
»Akupunktur & Chinesische Medizin sind seit Jahren für mich als Hebamme ein unverzichtbarer Bestandteil meiner täglichen Hebammenarbeit. Pro Medico bietet mir als führende Ausbildungsinstitution und uns Kolleginnen, ideale Bedingungen, praktisches Fachwissen zu erfahren und auf höchstem Niveau zu vermitteln.«

FEEDBACK VON PRO MEDICO SEMINAR-TEILNEHMERINNEN:
»Es war eine sehr angenehme Lern- und Arbeitsatmosphäre. Habe selten eine Dozentin erlebt mit so positiver Ausstrahlung, Wortwahl und Vermittlungsvermögen. Ganz klasse! Pro Medico Fortbildungen bringen mir immer so viel.«
(D. Claudia, Hebamme)

Termine & Kurse
II. Halbjahr 2014 jetzt online!
Überzeugen Sie sich vom Unterschied!

Jetzt informieren & anmelden!
Kurse, Termine, Kursorte, Infos finden Sie stets aktuell unter ***www.Pro-Medico-Fortbildung.com***

„Ihr Weg" zur Buchung www >> *Fortbildung buchen* >> *Hebammen* >> *Gesamtübersicht*

Alle Informationen und Kursbuchungen
www.Pro-Medico-Fortbildung.com

Das Original seit 1972

DIDYMOS®
Erika Hoffmann

Für Hebammen:
ein Vorführtuch in Größe 6
zum Sonderpreis

Pour sages-femmes:
Echarpe de démonstration
en taille 6 au prix réduit

Das Babytragetuch mit der besonderen Webart für rundum sicheren Halt aus 100% unbehandelter kbA-Baumwolle in vielen wunderschönen Farben und Mustern. Drei Jahre Qualitätsgarantie. Keine Produktion in Billiglohnländern. Anleitungen für alle Bindeweisen als Heft und als DVD bei jedem DIDYMOS-Tuch.

Leihtücher auf Anfrage. Wir liefern in 1-2 Tagen.

Kompetente Beratung vor und nach dem Kauf bei:
Service compétent et fiable avant et après vente chez:

Sonja Hoffmann • CH-3665 Wattenwil • Tel.: 033 356 40 42
Fax: 033 356 40 43 • info@didymos.ch • www.didymos.ch

Das Erfolgsprodukt bei Narben und Dehnungsstreifen mit über 184 Hautpflege Auszeichnungen.

„Zugegeben, ich war wirklich gerne schwanger. Dennoch machte ich mir grosse Sorgen wegen der Dehnungsstreifen. Meine Brüste wurden riesig! Ich nahm 18 kg zu und das alles im Bereich von Bauch und Brust. Ich machte mir Sorgen, weil ich schon als Fünfzehnjährige kleine Streifen bekam. Deshalb dachte ich, für Dehnungsstreifen anfällig zu sein - die ich aber unter keinen Umständen wollte. Wer will das schon! Daher rieb ich mich kräftig mit Bi-Oil ein und es funktionierte tatsächlich - ich bekam keine sichtbaren Dehnungsstreifen! Zudem haben sich die vorhandenen Streifen verändert, obwohl ich sie schon seit 15 Jahren habe!“

Dionne mit Georgia

Bi-Oil® kann der Entstehung von Schwangerschaftsstreifen entgegenwirken, da es die Elastizität der Haut erhöht. Es sollte ab Beginn des zweiten Schwangerschaftsdrittels zweimal täglich angewendet werden. Für weitere Informationen zum Produkt und zu klinischen Studien besuchen Sie bitte bi-oil.com. Ergebnisse sind individuell verschieden. Bi-Oil® ist erhältlich in Apotheken und Drogerien.

DG
DOETSCH GRETHER AG